

ABB

ABB Ability(TM) Field Information Manager

En colaboración con ABB, Bihl+Wiedemann ha desarrollado la pasarela ASi-5/ASi-3 FIMLET 1.3 como controlador para ABB FIM.

En colaboración con ABB, Bihl+Wiedemann ha desarrollado la pasarela ASi-5/ASi-3 FIMLET 1.3, una interfaz a través de la cual las pasarelas ASi-5/ASi-3 PROFINET o las pasarelas ASi-5/ASi-3 PROFINET con monitor de seguridad integrado y todos los dispositivos ASi conectados a ellas pueden conectarse a la herramienta ABB Ability™ Field Information Manager.



Descargar FIMLET →

PROFINET ASi						
Figura	Interfaz, bus de campo 1	ASi-5/ASi-3 2	Número de circuitos ASi, número de Maestros ASi 3	Desacoplamiento integrado, medición de la corriente ASi en la pasarela 4	Interfaz de diagnóstico y configuración 5	Art. Num.
 	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	BWU3852
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3	sí, máx. 8 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	BWU4257
 	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet	BWU3847
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3	sí, máx. 8 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	BWU3848
	PROFINET	compatible ASi-3, compatible ASi-5	1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet	BWU3972
	PROFINET	compatible ASi-3, compatible ASi-5	1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3	sí, máx. 8 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet	BWU4818

Safety, PROFINET ASi									
Figura	Interfaz, bus de campo ¹	ASi-5/ASi-3 ²	Número de circuitos ASi, número de Maestros ASi ³	Desacoplamiento integrado, medición de la corriente ASi en la pasarela ⁴	Interfaz de diagnóstico y configuración ⁵	Entradas Seguras ⁶	Salidas Seguras ⁷	Comunicación segura	Art. Num.
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	3 x 2 canales, 6 x 1 canal	6 circuitos de habilitación, salidas seguras 6 x electrónica	PROFIsafe (F-CPU), comunicación Safe Link	BWU3953
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3	sí, optimizada para 2 x fuentes de alimentación NEC de clase 2	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	3 x 2 canales, 6 x 1 canal	6 circuitos de habilitación, salidas seguras 6 x electrónica	PROFIsafe (F-CPU), comunicación Safe Link	BWU3830
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	3 x 2 canales, 6 x 1 canal	6 circuitos de habilitación, salidas seguras 6 x electrónica	comunicación Safe Link	BWU3952
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	no hay entradas seguras locales	Ninguna salida segura local	PROFIsafe (F-CPU), comunicación Safe Link	BWU3973
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	3 x 2 canales, 6 x 1 canal	6 circuitos de habilitación, salidas seguras 6 x electrónica	PROFIsafe (F-CPU), comunicación Safe Link	BWU3954
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	3 x 2 canales, 6 x 1 canal	6 circuitos de habilitación, salidas seguras 6 x electrónica	comunicación Safe Link	BWU3955
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	no hay entradas seguras locales	Ninguna salida segura local	PROFIsafe (F-CPU), comunicación Safe Link	BWU3974
	OPC UA, PROFINET, REST API	compatible ASi-3, compatible ASi-5	1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3	sí, máx. 4 A/circuito ASi	Bus de campo Ethernet, Diagnóstico Ethernet	no hay entradas seguras locales	Ninguna salida segura local	comunicación Safe Link	BWU3998

¹ Interfaz, bus de campo
Interfaz de comunicación entre el bus de campo y la pasarela:

interfaces para buses de campo estándar en la automatización industrial. Bihl+Wiedemann ofrece una amplia gama de pasarelas para las interfaces de bus de campo habituales:

PROFIBUS

PROFINET
TM
EtherNet/IP + Modbus TCP

BACnet/IP

DeviceNet

ControlLogix

Compact-/MicroLogix

EtherCat

POWERLINK

CC-Link

CANopen

RS 485 Modbus

Servidor OPC UA
²
ASi-5/ASi-3

El dispositivo se comunica a través del estándar ASi-3 y/o ASi-5.

³ Número de circuitos ASi, número de Maestros ASi

Dispositivo estándar

"Maestro simple":

1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3.

1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-3.

"Maestro doble":

2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3.

2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-3.

Dispositivo de seguridad

"Maestro simple":

1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3.

1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-3.

"Maestro doble":

2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3.

2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-3.

"Circuito de acoplamiento ASi de seguridad opcional":

2 circuitos ASi, 1 Maestro ASi-3.

4
Desacoplamiento integrado, medición de la corriente ASi en la pasarela

"sí, máx. 4 A/circuito ASi":

Desacoplamiento de datos integrado en la pasarela. Alimentación económica para 2 redes ASi con 1 sola fuente de alimentación (opcionalmente alimentación de múltiples pasarelas simples por medio de una fuente de alimentación).

Operación con cortas longitudes de cable posible con fuente de alimentación estándar de 24 V.

"sí, máx. 8 A/circuito ASi":

Desacoplamiento de datos integrado en la pasarela. Alimentación económica para 2 redes ASi con 1 sola fuente de alimentación (opcionalmente alimentación de múltiples pasarelas simples por medio de una fuente de alimentación).

Operación con cortas longitudes de cable posible con fuente de alimentación estándar de 24 V.

"sí, optimizada para 2 x fuentes de alimentación NEC de clase 2"

Desacoplamiento de datos integrado en la pasarela. Optimizado para su uso con 2 fuentes de alimentación de 30 V/3 A con certificación UL y limitación de potencia <100 W (BW4223). En combinación, se crean 2 circuitos ASi separados que cumplen con la clase 2 de NEC.

"no, máx. 8 A/circuito ASi, alimentación redundante":

1 fuente de alimentación ASi por red ASi. La pasarela se alimenta en operación normal de una de las dos fuentes de alimentación ASi.

Si una fuente falla, el cambio automático a la otra fuente de alimentación ASi permite que todas las funciones de diagnóstico permanezcan intactas y que la red que no está afectada siga operando.

"no, máx. 8 A/circuito ASi":

1 fuente de alimentación ASi por red ASi.

5
Interfaz de diagnóstico y configuración

Acceso al maestro ASi y al monitor de seguridad a través del software propio de Bihl+Wiedemann mediante la interfaz de diagnóstico (p. ej. USB, RJ45, RS232). Para determinados dispositivos con bus de campo basado en Ethernet (PROFINET, EtherNet/IP), también existe la opción de diagnóstico y configuración directamente a través de la interfaz de bus de campo.

La última versión del archivo de configuración de las pasarelas / monitores de seguridad (GSD, GSDML, EDS, etc.) está disponible en la sección de "Downloads" del dispositivo correspondiente.

6
Entradas Seguras

Las entradas seguras pueden configurarse como de 1 o 2 canales en función de la aplicación deseada o del nivel PL y SIL.

Adecuados para aplicaciones de hasta categoría 4/PLe/SIL 3.

7
Salidas Seguras

Adecuado para aplicaciones de hasta categoría 4/PLe/SIL 3.

2
ASi-5/ASi-3
El dispositivo se comunica a través del estándar ASi-3 y/o ASi-5.

3
Número de circuitos ASi, número de Maestros ASi
Dispositivo estándar

"Maestro simple":

1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3.

1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-3.

"Maestro doble":

2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3.

2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-3.

Dispositivo de seguridad

"Maestro simple":

1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-5/ASi-3.

1 circuito ASi, 1 Maestro ASi-3.

"Maestro doble":

2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-5/ASi-3.

2 circuitos ASi, 2 Maestros ASi-3.

"Circuito de acoplamiento ASi de seguridad opcional":

2 circuitos ASi, 1 Maestro ASi-3.

4

Desacoplamiento integrado, medición de la corriente ASi en la pasarela

"sí, máx. 4 A/circuito ASi":

Desacoplamiento de datos integrado en la pasarela. Alimentación económica para 2 redes ASi con 1 sola fuente de alimentación (opcionalmente alimentación de múltiples pasarelas simples por medio de una fuente de alimentación).

Operación con cortas longitudes de cable posible con fuente de alimentación estándar de 24 V.

"sí, máx. 8 A/circuito ASi":

Desacoplamiento de datos integrado en la pasarela. Alimentación económica para 2 redes ASi con 1 sola fuente de alimentación (opcionalmente alimentación de múltiples pasarelas simples por medio de una fuente de alimentación).

Operación con cortas longitudes de cable posible con fuente de alimentación estándar de 24 V.

"sí, optimizada para 2 x fuentes de alimentación NEC de clase 2"

Desacoplamiento de datos integrado en la pasarela. Optimizado para su uso con 2 fuentes de alimentación de 30 V/3 A con certificación UL y limitación de potencia <100 W (BW4223). En combinación, se crean 2 circuitos ASi separados que cumplen con la clase 2 de NEC.

"no, máx. 8 A/circuito ASi, alimentación redundante":

1 fuente de alimentación ASi por red ASi. La pasarela se alimenta en operación normal de una de las dos fuentes de alimentación ASi.

Si una fuente falla, el cambio automático a la otra fuente de alimentación ASi permite que todas las funciones de diagnóstico permanezcan intactas y que la red que no está afectada siga operando.

"no, máx. 8 A/circuito ASi":

1 fuente de alimentación ASi por red ASi.

5

Interfaz de diagnóstico y configuración

Acceso al maestro ASi y al monitor de seguridad a través del software propio de Bihl+Wiedemann mediante la interfaz de diagnóstico (p. ej. USB, RJ45, RS232). Para determinados dispositivos con bus de campo basado en Ethernet (PROFINET, EtherNet/IP), también existe la opción de diagnóstico y configuración directamente a través de la interfaz de bus de campo.

La última versión del archivo de configuración de las pasarelas / monitores de seguridad (GSD, GSDML, EDS, etc.) está disponible en la sección de "Downloads" del dispositivo correspondiente.

6

Entradas Seguras

Las entradas seguras pueden configurarse como de 1 o 2 canales en función de la aplicación deseada o del nivel PL y SIL.

Adecuados para aplicaciones de hasta categoría 4/PLe/SIL 3.

7

Salidas Seguras

Adecuado para aplicaciones de hasta categoría 4/PLe/SIL 3.